(FR) Répulsif mouches et guêpes

Généralités
Ce produit a été conçu pour maintenir les insectes à distance. Vous pouvez le poser sur une surface plane (une table par exemple) ou le suspendre.
La légère rotation des ailettes simule une menace pour les insectes et les éloigne.
Ce ventilateur utilise une batterie lithium-ion de 1200 mAh d'une autonomie maximale de 15 heures à condition que la batterie soit complètement chargée.
Chaque ventilateur est fourni avec un câble de charge de type C et dispose d'un bouton de mise en marche/arrêt.

Fonctionnement :
Mettez l'appareil en marche : il commence à tourner et les ailettes en plastique se déploient pour éloigner les insectes des aliments et des fruits se trouvant à proximité.
Vous pouvez remplir la coupe à parfum originale sous les ailettes argentées d'une huile essentielle telle que l'huile de lavande, de menthe poivrée ou d'eucalyptus.

MISES EN GARDE :
Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
N'insérez en aucun cas des objets métalliques dans l'appareil.
N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
Ne couvrez jamais l'appareil en fonctionnement.
Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des endroits susceptibles d'être exposés à des vapeurs inflammables ou à des poussières explosives.
Positionnez l'appareil dans un lieu inaccessible aux enfants.
L'utilisation de l'appareil est interdite dans les garages, stabulations ou emplacements similaires.
Retirez la batterie avant de procéder au nettoyage et à la maintenance.
Utilisez uniquement à des fins domestiques ou dans des zones protégées.
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Le ventilateur n'est pas remplaçable. Remplacez tout l'appareil s'il ne fonctionne plus.
Rechargez l'appareil à temps si la batterie est déchargée.
Si vous envisagez de ne pas utiliser le ventilateur pendant une période prolongée, conservez-le en l'état complètement chargé et rechargez-le régulièrement tous les 3 mois.

ATTENTION :
Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins que ces personnes soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Nettoyez l'appareil au moins une fois par semaine avec un chiffon doux et non abrasif.

Chargement de la batterie intégrée
Pour maintenir la puissance maximale de la batterie, il est recommandé de la charger pendant environ 8 heures avant la première utilisation (ou après une période de stockage de longue durée). Utilisez uniquement la batterie d'origine ou des batteries Li-ion de type identique. La batterie est complètement chargée si la LED verte brille.

Recharge d'appareils avec le câble de charge USB (fonction powerbank)
Convient aux produits avec un courant de charge de 1500 mAh maximum. Pour la recharge, connectez l'appareil concerné avec le câble de charge USB au port USB.

Caractéristiques techniques
Puissance : 6 watts
Tension d'entrée : 5 V / 1,0 A
Sortie USB : 5 V / 1,0 A
Chargement de l'appareil : Lumière rouge
Appareil complètement chargé : Lumière verte

Déchets électriques
A sa mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

Marque CE / Déclaration de conformité CE
La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

(EN) Fly/Wasp repellent fan

This product is designed to repel insects from your table. It can be laid flat on the table or hung up.
The gently rotating wings simulate a threat to insects and keep them away.
This fan uses a 1200mAh Li-ion battery with a maximum working time of 15 hours on a full charge.
Each fan comes with a Type C charging cable.
With On/Off switch.

How it works:
Switch on the device,it will start to rotate, and the plastic wings will spread out, keeping insects away from nearby food and fruits.
The unique fragrance bowl,which located under the silver blades, can be filled with an essential oil, such as lavender, peppermint, or eucalyptus oil.

WARNINGS:
Children cannot play with it.
Do not insert foreign metal object into the unit.
Do not submerge the device into water or other liquids.
Do not cover the device while it is using.
The device must not be used in locations where the presence of flammable vapors or explosive dusts is likely to exist.
Put it on a place where children cannot reach.
The Fly repellent fan cannot be used in garage, stable or similar places.
Remove the batteries before cleaning and maintenance before cleaning.
Household or sheltered use only.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
The fan cannot be replaced,replace the unit if it stops working.
Please charge it in time when the battery runs out.
If the fan will not used for a long time, please keep it after full charged and charge it regularly every 3 months.

CAUTIONS:
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities. or by persons lacking experience or knowledge unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Clean the appliance at least once a week with a soft, non-abrasive cloth.

Charging the built-in battery
To preserve the battery's maximum power, it is advisable to charge the batteries for around 8 hours before first use (or if they have not been used for a prolonged period). Only use the original battery or identical Li-ion batteries. If the LED lights up green, the battery is fully charged.

Charging of devices using USB charging cable (Powerbank function)
Suitable for products with a max. charging current of 1500 mAh. To charge, connect the device to be charged to the USB charging port using the USB charging cable.

Power: 6W
Charging: 5V/1A
On charge: Red light
Full charge: Green light

Electronic scrap
Disposing of this device after its service life is the responsibility of the operator. Please consult the valid national regulations. The device must not be disposed of in household waste. In accordance with the stipulations of the EU Directive on the Disposal of Electrical and Electronic Devices, the device can be disposed of free of charge at the local waste collection or recycling centre. Alternatively, it can be returned to retailers who offer a collection service. The proper disposal helps to ensure environmental protection and prevents any adverse effects on human health and the environment.

CE-/UKCA-conformity declaration
Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.

(IT) Dissuasore per mosche e vespe

Informazioni generali
Questo prodotto è stato sviluppato per tenere lontani gli insetti. Può essere appoggiato su una superficie piana (ad esempio un tavolo), oppure appeso.
La rotazione delicata delle pale simula una minaccia per gli insetti e li tiene a distanza.
Questo ventilatore utilizza una batteria agli ioni di litio da 1200 mAh con una durata di funzionamento massima di 15 ore quando è completamente carica.
Ogni ventilatore è fornito con un cavo di ricarica tipo C e dispone di un pulsante di accensione/spegnimento.

Modalità di funzionamento:
Una volta acceso, l'apparecchio inizia a girare e le pale in plastica si allargano per tenere lontani gli insetti dagli alimenti e dalla frutta che si trovano nelle vicinanze.
L'esclusiva ciotola per le fragranze, che si trova sotto le pale argentate, può essere riempita con un olio essenziale come quello di lavanda, menta piperita o eucalipto.

AVVERTENZE:
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
Non inserire corpi estranei metallici nell'apparecchio.
Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
Non coprire l'apparecchio mentre è in funzione.
L'apparecchio non può essere utilizzato in luoghi in cui possono essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive.
Deve essere sistemato in un punto non raggiungibile dai bambini.
L'apparecchio non può essere usato all'interno di garage, stalle o simili.
Rimuovere le batterie prima delle operazioni di pulizia e manutenzione.
Utilizzare solo in ambiente domestico o in aree protette.
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Il ventilatore non può essere sostituito. Sostituire l'apparecchio quando non è più funzionante.
Quando la batteria è scarica deve essere ricaricata per tempo.
Se il ventilatore non viene usato per molto tempo, deve essere riposto dopo averlo ricaricato completamente e ricaricato regolarmente ogni 3 mesi.

PRUDENZA:
Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenze, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o siano state istruite da quest'ultima riguardo all'uso dell'apparecchio.
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Pulire l'apparecchio almeno una volta alla settimana con un panno morbido e non abrasivo.

Ricarica della batteria incorporata
Per preservare la massima efficienza della batteria, è consigliabile ricaricare le batterie prima di procedere al primo utilizzo (o se non sono state usate per molto tempo) per circa 8 ore. Utilizzare esclusivamente la batteria originale o batterie agli ioni di litio dello stesso tipo. Quando il LED è illuminato in verde, la batteria è completamente carica.

Ricarica di dispositivi con cavo di ricarica USB (funzione powerbank)
Per prodotti con una corrente di carica di max. 1500 mAh. Per la ricarica, collegare l'apparecchio da caricare alla porta USB utilizzando il cavo di carica USB.

Dati tecnici
Potenza: 6 W
Tensione di ingresso: 5 V / 1,0 A
Uscita USB: 5 V / 1,0 A
Ricarica dell'apparecchio in corso: Luce rossa
Apparecchio completamente carico: Luce verde

Rifiuti elettronici
L'operatore è responsabile del corretto smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita. Fare riferimento alle norme vigenti nei singoli paesi. Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Nell'ambito della direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete, l'apparecchio deve essere conferito gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i servizi di smaltimento rifiuti. In alternativa può essere riconsegnato ai rivenditori specializzati che offrono questo tipo di servizio. Lo smaltimento corretto rappresenta una tutela dell'ambiente e contribuisce a prevenire ripercussioni dannose su uomo e ambiente.

Wespen- und Fliegenvertreiber mit Duftbehälter
Répulsif pour mouches et guêpes avec récipient de parfum
Wasp and fly repellent with scent container

cit®, a brand of
Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9 84428 Buchbach, Germany
www.kerbl.com info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way Oakham, Rutland LE15 6RF UK
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk

299946-BA_Wespen-und Fliegenvertreiber_1024

(DE) Fliegen- und Wespenvertreiber

Allgemeines
Dieses Produkt wurde entwickelt, um Insekten fernzuhalten. Es kann auf ebene Fläche (z. B. Tisch) gestellt oder aufgehängt werden.
Die sanft rotierenden Flügel simulieren eine Bedrohung für Insekten und halten sie fern.
Dieser Ventilator verwendet einen 1200 mAh Lithium-Ionen-Akku mit einer maximalen Betriebsdauer von 15 Stunden bei voller Ladung.
Jeder Ventilator wird mit einem Ladekabel vom Typ C geliefert und verfügt über einen Ein-/Ausschaltknopf.

Funktionsweise:
Schalten Sie das Gerät ein, es beginnt sich zu drehen und die Kunststoffflügel breiten sich aus, um Insekten von nahe gelegenen Lebensmitteln und Früchten fernzuhalten.
Die einzigartige Duftschale, die sich unter den silbernen Flügeln befindet, kann mit einem ätherischen Öl wie Lavendel-, Pfefferminz- oder Eukalyptusöl gefüllt werden.

WARNHINWEISE:
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Führen Sie keine Fremdmetallgegenstände in das Gerät ein.
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen entflammbare Dämpfe oder explosive Stäube vorhanden sein können.
Stellen Sie es an einem Ort auf, an den Kinder nicht gelangen können.
Das Gerät darf nicht in Garagen, Ställen oder ähnlichen Orten verwendet werden.
Entnehmen Sie vor der Reinigung und Wartung die Batterien.
Nur im Haushalt oder in geschützten Bereichen verwenden.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Der Ventilator kann nicht ausgetauscht werden. Tauschen Sie das Gerät aus, wenn es nicht mehr funktioniert.
Bitte laden Sie es rechtzeitig auf, wenn die Batterie leer ist.
Wenn der Ventilator längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn nach vollständiger Aufladung auf und laden Sie ihn regelmäßig alle 3 Monate auf.

VORSICHT:
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigen Sie das Gerät mindestens einmal pro Woche mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch.

Aufladen der eingebauten Batterie
Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam die Batterien vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurden) ca. 8 Stunden lang aufzuladen. Verwenden Sie ausschließlich die originale Batterie oder baugleiche Li-Ionen Batterien.
Wenn die LED grün leuchtet, ist der Akku voll aufgeladen.

Aufladen von Geräten mit USB-Ladekabel (Powerbank-Funktion)
Geeignet für Produkte mit einem Ladestrom von max. 1500 mAh. Zum Aufladen das aufzuladende Gerät mit dem USB-Ladekabel an den USB-Ladeanschluss anschließen.

Technische Daten
Leistung: 6 W
Eingangsspannung: 5 V / 1,0 A
USB-Ausgang: 5 V / 1,0 A
Gerät lädt: Rotes Licht
Gerät ist voll geladen: Grünes Licht

Elektroschrott
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

Marchio CE / dichiarazione di conformità CE
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

(NL) Vliegen- en wespenverjager

Algemeen
Dit product werd ontwikkeld om insecten te verjagen. Het kan op een effen oppervlak (bijvoorbeeld een tafel) worden geplaatst of worden opgehangen.
De langzaam draaiende vleugels simuleren een bedreiging voor insecten, zodat we wegblijven.
Deze ventilator gebruikt een 1200 mAh lithium-ion-accu met een maximale bedrijfsduur van 15 uur bij een volle lading.
Elke ventilator wordt met een laadkabel van het type C geleverd en beschikt over een AAN/UIT-knop.

Werking:
Schakel het apparaat in. Het begint te draaien en de vleugels van kunststof breiden zich uit om insecten uit de buurt te houden van nabijgelegen voedingsmiddelen en fruit.
Het unieke geurreservoir dat zich onder de zilveren vleugels bevindt, kan met een etherische olie zoals lavendel-, pepermunt- of eucalyptusolie worden gevuld.

WAARSCHUWINGEN:
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
U mag geen metalen voorwerpen in het apparaat steken.
Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
Dek het apparaat tijdens het gebruik niet af.
Het apparaat mag niet op plaatsen worden gebruikt waar ontvlambare dampen of explosieve stoffen aanwezig kunnen zijn.
Plaats het apparaat op een plek die ontoegankelijk is voor kinderen.
Het apparaat mag niet in garages, stallen of soortgelijke plaatsen worden gebruikt.
Verwijder voor reinigings- en het onderhoudswerkzaamheden de accu.
Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld en mag alleen op beschermde plaatsen worden gebruikt.
Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
De ventilator kan niet worden vervangen. Vervang het apparaat als het niet meer werkt.
Laad het apparaat op tijd op als de accu leeg is.
Als de ventilator gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u hem voor de opslag volledig opladen en daarna regelmatig om de 3 maanden opladen.

VOORZICHTIG:
Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (en kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door mensen met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of indien ze zijn geïnstrueerd in het correcte gebruik van het apparaat.
Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
Reinig het apparaat minimaal één keer per week met een zachte, niet-schurende doek.

Opladen van de ingebouwde accu
Om het maximale vermogen van de accu te kunnen behouden, raden wij u aan om de accu voor het eerste gebruik (of als deze gedurende langere tijd niet werd gebruikt) ca. 8 uur op te laden. Gebruik uitsluitend de originele accu of soortgelijke li-ionaccu's. Als de led groen brandt, is de accu volledig opgeladen.

Apparaten opladen met USB-laadkabel (powerbank-functie)
Geschikt voor apparaten met een laadstroom van max. 1500 mAh. Voor het opladen sluit u het op te laden apparaat met de USB-laadkabel aan op de USB-laadaansluiting.

Technische gegevens
Vermogen: 6 W
Ingangsspanning: 5 V / 1,0 A
USB-uitgang: 5 V / 1,0 A
Apparaat wordt opgeladen: rode led
Apparaat is volledig opgeladen: groene led

Elektronisch afval
De correcte verwijdering van het apparaat na de functionaliteit ervan is plicht van de exploitant. Houd u aan de in uw land geldende voorschriften. Het apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. In het kader van de EG-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur wordt het apparaat kostenloos ontvangen bij verzamelpunten voor elektronisch afval of kan het apparaat worden geretourneerd aan vakhandel die een terugname-service aanbieden. De juiste afvoer van het product dient de bescherming van het milieu en voorkomt mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu.

Conformiteitsverklaring
Hiermee verklaart Albert KERBL GmbH, dat het product/apparaat dat wordt beschreven in deze handleiding in overeenstemming is met de fundamentele eisen en is de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/35/EU. Het CE-merk staat voor de vervulling van de richtlijnen van de Europese Unie. De conformiteitsverklaring kunt u vinden op het volgende internetadres: www.kerbl.com

(PL) Środek odstraszający muchy i osy

Informacje ogólne
Produkt ten został opracowany w celu odstraszania owadów. Można go umieścić na płaskiej powierzchni (np. stole) lub zawiesić.
Delikatnie obracające się skrzydła symulują zagrożenie dla owadów i powodują, że te trzymają się z daleka.
Wentylator ten wykorzystuje akumulator litowo-jonowy o pojemności 1200 mAh i maksymalnym czasie pracy 15 godzin po pełnym naładowaniu.
Każdy wentylator jest dostarczany z kablem ładującym typu C i posiada przycisk włączania/wyłączania.

Sposób działania:
Po włączeniu urządzenia zaczyna się ono obracać, a plastikowe skrzydła rozkładają się, aby odstraszać owady od pobliskiej żywności i owoców.
Unikalna miseczka zapachowa, która znajduje się pod srebrnymi skrzydłami, może być wypełniona olejkiem eterycznym, takim jak olejek lawendowy, miętowy lub eukaliptusowy.

OSTRZEŻENIA:
Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
Nie wkładać żadnych obcych metalowych przedmiotów do urządzenia.
Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
Nie zakrywać pracującego urządzenia.
Urządzenia nie wolno używać w miejscach, w których mogą występować łatwopalne opary lub wybuchowe pyły.
Ustawiać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Urządzenie nie może być używane w garażach, stajniach lub podobnych miejscach.
Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyjąć baterie.
Używać wyłącznie w gospodarstwie domowym lub na obszarach pod nadzorem.
Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
Wentylator nie nadaje się do wymiany. Jeśli urządzenie przestało działać, należy je wymienić na nowe.
Ładować urządzenie w odpowiednim czasie, gdy bateria jest rozładowana.
Jeśli wentylator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać po całkowitym naładowaniu i ładować regularnie co 3 miesiące.

UWAGA:
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
Urządzenie należy czyścić co najmniej raz w tygodniu miękką, nieścierną ściereczką.

Ładowanie wbudowanych baterii
Aby zachować maksymalną moc baterii, zaleca się ładować baterie przez ok. 8 godzin przed pierwszym użyciem (lub jeżeli nie były używane przez dłuższy czas). Należy używać wyłącznie baterii oryginalnych lub identycznych pod kątem budowy baterii litowo-jonowych. Gdy dioda LED świeci się na zielono, akumulator jest w pełni naładowany.

Ładowanie urządzeń za pomocą kabla USB (funkcja powerbanku)
Nadaje się do produktów o prądzie ładowania maks. 1500 mAh. Aby naładować urządzenie, należy podłączyć je do portu ładowania USB za pomocą kabla ładowania USB.

Dane techniczne
Moc: 6 W
Napięcie wejściowe: 5 V / 1,0 A
Gniazdo USB: 5 V / 1,0 A
Urządzenie ładuje się: czerwona dioda
Urządzenie jest w pełni naładowane: zielona dioda

Złom elektryczny
Za prawidłową utylizację urządzenia po zakończeniu jego użytkowania odpowiedzialny jest jego użytkownik. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkownika. Urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłego kubła na odpady. Zgodnie z wytycznymi UE dotyczącymi utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenie można bezpłatnie oddać do miejscowego punktu zbiorczego lub punktu przyjmującego materiały do recyklingu albo oddać do sklepu specjalistycznego oferującego usługi w zakresie przyjmowania zwrotów. Prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega możliwemu powstawaniu skutków niepożądanych dla ludzi i zwierząt.

Deklaracja zgodności
Niniejszym firma Albert KERBL GmbH oświadcza, że produkt/urządzenie opisane w niniejszej instrukcji odpowiada podstawowym wymogom oraz pozostałym, właściwym wytycznym dyrektywy 2014/35/UE. Znak CE poświadcza spełnienie wymogów dyrektyw Unii Europejskiej. Deklaracja zgodności znajduje się pod adresem: www.kerbl.com

(DA) Flue- og hvepseafvisende middel

Generelle oplysninger
Dette produkt er udviklet til at holde insekter væk. Det kan placeres på en flad overflade (f.eks. et bord) eller hænges op.
De stille roterende vinger simulerer en trussel mod insekter og holder dem væk.
Denne ventilator bruger et 1200 mAh litium-ion-batteri med en maksimal driftstid på 15 timer på en fuld opladning.
Hver ventilator leveres med et ladekabel af typen C og er udstyret med en tænd/sluk-knap.

Funktionsmåde:
Tænd for apparatet, det begynder at rotere, og plastvingerne spredes ud for at holde insekter væk fra mad og frugter i nærheden.
Den unikke duftskål, som er placeret under sølvvingerne, kan fyldes med en æterisk olie som lavendel-, pebermynte- eller eukalyptusolie.

ADVARSLER:
Børn må ikke lege med apparatet.
Før ikke fremmede genstande af metal ind i apparatet.
Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker.
Apparatet må ikke tildækkes under brugen.
Apparatet må ikke bruges på steder, hvor der kan forekomme brandfarlige dampe eller eksplosivt støv.
Placér det et sted, hvor børn ikke kan nå det.
Apparatet må ikke bruges i garager, stalde eller lignende steder.
Tag batterierne ud før rengøring og vedligeholdelse.
Må kun bruges i husholdninger eller i beskyttede områder.
Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
Ventilatoren kan ikke udskiftes. Udskift apparatet, hvis det ikke længere virker.
Oplad det i god tid, når batteriet er tomt.
Hvis ventilatoren ikke bruges i længere tid, skal det opbevares i fuldt opladet tilstand, og oplades regelmæssigt hver 3. måned.

FORSIGTIG:
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn af eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
Rengør apparatet mindst en gang om ugen med en blød, ikke-slibende klud.

Opladning af det integrerede batteri
For at bibeholde batteriets maksimale ydeevne, anbefales det at oplade batteriet i ca. 8 timer før den første brug (eller hvis det ikke har været i brug i længere tid). Brug kun originale batterier eller tilsvarende li-ion-batterier. Når LED'en lyser grønt, er batteriet fuldt opladet.

Opladning af apparater med USB-ladekabel (powerbank-funktion)
Passer til produkter med en ladestrøm på maks. 1500 mAh. For at oplade apparatet skal USB-ladekablet sættes i USB-ladeporten.

Tekniske data
Effekt: 6 W
Indgangsspænding: 5 V / 1,0 A
USB-udgang: 5 V / 1,0 A
Apparatet oplades: Rødt lys
Apparatet er fuldt opladet: Grønt lys

El-affald
Når apparatet er udtjent, påhviler det den driftsansvarlige at bortskaffe det miljømæssigt korrekt. Overhold de relevante forskrifter i dit land. Apparatet må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Ihht. EU-direktiv om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater modtager de kommunale indsamlingssteder eller genbrugsstationer apparatet gratis. Det kan også afleveres i specialforretninger, der yder den service, at de modtager udslidte apparater. En korrekt bortskaffelse er til gavn for miljøet og forhindrer mulige skadelige virkninger på menneske og miljø.

Overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Albert KERBL GmbH, at det produkt/apparat, der er beskrevet i denne manual, er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/35/EU. CE-mærket står for overholdelse af Den Europæiske Unions direktiver. Overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: www.kerbl.com

(ES) Repelente de moscas y avispas

Información general
Este producto ha sido desarrollado para ahuyentar insectos. Puede colocarse sobre una superficie plana (p. ej., una mesa) o colgarse.
Las aspas giran suavemente para simular una amenaza que mantiene alejados a los insectos.
Este ventilador recibe alimentación de una batería de iones de litio de 1200 mAh para un tiempo máximo de funcionamiento de 15 horas a carga completa.
Todos los ventiladores se entregan con un cable de carga de tipo C; asimismo, los ventiladores cuentan con un botón de encendido y apagado.

Funcionamiento:
En cuanto se enciende el aparato, este empieza a girar, y las aspas de plástico se despliegan para mantener a los insectos alejados de los alimentos y frutas que se encuentren en el entorno.
El fantástico depósito de aroma, ubicado debajo de las aspas plateadas, puede rellenarse con aceites esenciales, como el aceite de lavanda, de menta o eucalipto.

ADVERTENCIAS:
Los niños no deben jugar con el aparato.
No inserte objetos externos de metal en el aparato.
No sumerja el aparato en agua ni otros fluidos.
Nunca cubra el aparato mientras está en funcionamiento.
El aparato no debe usarse en lugares donde pueda haber vapores inflamables o polvos explosivos.
Colóquelo en un lugar al que no puedan acceder los niños.
El aparato no debe usarse en garajes, establos ni otros lugares similares.
Extraiga las pilas antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento.
Úselo únicamente en el hogar o en zonas protegidas.
Asimismo, se debería vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
No es posible sustituir el ventilador. Sustituya el aparato una vez haya dejado de funcionar.
Cárguelo a tiempo cuando se haya agotado la carga de la batería.
Si prevé que no usará el ventilador durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo con la batería totalmente cargada y recárguelo cada tres meses.

PRECAUCIÓN:
Este aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos los niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucción sobre el uso del aparato.
Asimismo, se debería vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
Limpie el aparato al menos una vez a la semana usando un paño suave y que no produzca abrasión.

Recarga de la batería integrada
Para conservar el rendimiento máximo de la batería, se recomienda recargar las pilas antes del primer uso (o si no van a usarse durante un periodo prolongado de tiempo) durante aproximadamente 8 horas. Utilice exclusivamente la pila original o pilas similares de iones de litio. Si el led se ilumina en color verde, ello significa que la batería está cargada por completo.

Recarga de aparatos con cable de carga USB (función de batería externa)
Adecuado para productos con una corriente de carga máxima de 1500 mAh. Para cargar el aparato, conéctelo utilizando el cable USB de carga a la conexión USB de carga.

Datos técnicos
Potencia: 6 W
Tensión de entrada: 5 V / 1,0 A
Salida USB: 5 V / 1,0 A
Aparato en carga: luz roja
Aparato cargado por completo: luz verde

Chatarra eléctrica
La eliminación adecuada del aparato después de su buen funcionamiento es competencia del usuario. Observe las directivas correspondientes de su país. El aparato no debe eliminarse junto a la basura doméstica. En el marco de la directiva europea relativa a la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el aparato se puede entregar en los puntos de recogida comunales o instalaciones de reciclaje de forma gratuita, o bien, se puede entregar en los comercios especializados que ofrezcan un servicio de retirada. La eliminación correcta de residuos protege el medio ambiente y evita repercusiones nocivas para las personas y medio ambiente.

Marcado CE / Declaración de conformidad CE
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.